

"Mich schmerz[t] von hertzen das die gnad Niemahl Mehr hab Mit Eüch zuo reden ich weiss Nit ob der H. Bruoder Erzurmt ist über Mich, oder aber auch wegen treübseeligen Zeit [- Harten- und Lindenhandel in Zug 1728-1736! -] wegen des H. Bruoder [alt] stattschreiber [von Zug, H e i n r i c h D a m i a n L e o n z Zurlauben]<sup>1</sup>, welches Mich sehr schmerzt, ich hab zwar ihme auff sey[n] tag nie geschriben, weil ich Nit weiss wo Er [sich] auffhalten, Man hat zwar gesagt Er sy by eüch, darnach hab ich Von des H. Amman [von Stadt und Amt Zug, Josue S c h i c k e r?] Tochter Ma[ria] Barbara [S c h i c k e r] Vernomen, Er hab sich lustig gemacht an seyn Tag im [Weingarten-?]Hoff [in Zug, der im Besitz von Beat Jakob Anton Zurlauben war], in seyn Haus [zum Schwert in Zug] die spillleüt gehabt. Nimbt Mich wunder das Er in syn standt Mag lustig sy, ich hab gross kumer für Jhne ...<sup>2</sup>"

- 1) 1729 wurde die Familie Zurlauben in Zug aus allen politischen Aemtern vertrieben, weshalb Heinrich Damian Leonz nacheinander in die Fremden Dienste Frankreichs, des Hl. Stuhles und Parmas treten wollte, vgl. Meier/Zurlaubiana 978.
- 2) Der Rest des Briefes ist mehrheitlich zerstört.

Original - AH 85, 77-78 - Blatt 78<sup>r</sup> leer

28

1706 Juli

A

MANNSCHAFTSRODEL<sup>1</sup> DER KOMPAGNIE [VON BEAT JAKOB II.] ZURLAUBEN  
[IM REGIMENT PFYFFER]

Wochengelder der "prima plana[:]"

	L	s	d
[1] [Beat Franz Plazidus] Zurlauben, [Capitaine-Commandant]	150	10	6
[2] [Johann Jakob] Andermatt, [Capitaine-Lieutenant]	71	1	
[3] [Theodor] Beck, [Lt.]	112	10	
[4] [Felix] Utiger, [Unterlt.]			
[5] [Hans] Kaspar Schreiber, Wachtmeister	31	10	
[6] Jakob Wohler, Wachtmeister			
[7] Peter Gsell, Wachtmeister	12	7	
[8] Lorenz Gasser, Wachtmeister	14	17	
[9] Johann Christian Faber, Unteroffizier	14	17	
[10] [Karl] Leonz Utiger, Unteroffizier	6	18	
[11] Johann Rudolf Rumpf, Unteroffizier	10	7	
[12] Hans Georg Keiser, Unteroffizier	10	7	
[13] Johann Sigmund Weistenitz, Unteroffizier	27		
[14] Dominik Schuler, Unteroffizier	10	7	
[15] Hans Melchior Uttinger, Trabant	5	17	
[16] [Hans] Georg Ernst, Trabant	10	7	

	L	s	d
[17] Johann Tribelet, Trabant	8	2	
[18] Kaspar Zimmermann, Tambour	8	2	
[19] Beat Jakob Kridler, Tambour			
[20] Johann Leopold Hirt, Tambour	8	2	
[21] Karl Schicker, Pfeifer	5	17	
[22] Franz Suter, Feldscher	54		
[23] Basil Schwytzer	5	17	
[24] Franz Schnabel			
[25] Leopold Berger			
[26] Noel Hodel	5	17	
<hr/>			
Wochengelder	584	12	6
Extra	67	17	
<hr/>			
[Total]	652	9	6
Extra	L	s	d
" 5. Leontj Utiger geben	1	16	
20. mehr reise geldt und Zu ein Cammisohl geben	32	8	
19. mehr Schue	3	5	
11. Georg Ernst geben	1	16	
8. mehr Schue	3	5	
13. joh: tribble Schue	3	5	
23. Leopold hirdt sohlen	1	1	
6. Basielj Schwitzer Schue	3	5	
peter gsell dem feldtscher	7		
mehr an Major [Johann Balthasar F e l b e r?]			
... [?] <sup>2</sup> vor ihne Zahlt	1	16	
Loreness Gasser an den feldtscher	5	10	
Christ: faber dem feldtscher	3	10	
<hr/>			
[Total der Extras]	67	17"	
Wochengelder der 1. Rotte	L	s	d
[27] Beat Konrad Speck, Korporal	8	2	
[28] Friedrich Gräflin, Gefreiter			
[29] Peter Wildi, [Grenadier]	7	8	6
[30] Josef Utiger	10	7	
[31] Elias Freund	5	17	
[32] Johann Koch	5	17	
[33] Johann Christoph Schönfeld	5	17	
[34] Johann Grassau	5	17	
[35] [Hans] Jakob Scherer	5	17	
[36] Jakob Ungricht	5	17	
[37] Hans Bernhard Käst	5	17	
[38] Hans Spiess	5	17	
[39] Bernhard Bürgisser, [von Jonen]	3	18	
[40] Franz "Kryter [=Grüter?]"	5	17	
[41] Valentin Jeelardt			
[42] Hans Christian Elsener	5	17	
[43] Oswald Schwerzmann			
[44] Heinrich Hufschmid	5	17	
[45] Hans Heinrich Werder	10	7	
[46] Jakob Dilger	5	17	

	L	s	d
[47] Hermann Kramer, [von Paderborn]		13	
[48] Ulrich Moser, [von Bern]		13	
<hr/>			
Wochengelder	111	12	6
Extra	81	11	9
<hr/>			
[Total]	193	4	3
Extra	L	s	d
"13. Joseph Utiger Extra		18	
19. mehr geben		19	
23. mehr Strümpf kauft	2	10	
26. joh: Koch Schue	3	5	
16. joh: Grassau Schue	3	5	
13. hanss Spiess sohlen	1	1	
20. bernh: burgisser reissgeld nach Hausse .	21	12	
2. mehr Extra		18	
17. mehr Extra	1	18	
13. Valentin jeelard sein gagie	6	6	9
15. Oswald Schwertzman Ext[ra]		13	
8. mehr auf die reise geben	7	4	
20. heinrich huefschmidt leinhosen	1	5	
11. Jacob dilger geben		9	
26. herman Kramer handgeld	12	19	
mehr Schue	3	5	
mehr geben	3	15	
28. Ulrich Maser Extra		9	
franss Krüter an den feldtscher vor chand pisse	6		
<hr/>			
[Total der Extras]	81	11	9"
Wochengelder der 2. Rotte	L	s	d
[49] Kaspar Andermatt, Korporal	8	2	
[50] Heinrich Meyer, [Gefreiter]	7	8	6
[51] Matthias Sutter, [Grenadier]	10	7	
[52] [Karl] Wolfgang Steinmann	5	17	
[53] Hans Schmid	5	17	
[54] Ulrich Seiler	5	17	
[55] Hans Wiederkehr	5	17	
[56] Klemens Elsener, [von Menzingen]	5	17	
[57] Georg Schlitzbeck	5	17	
[58] Klemens Ehrler	5	17	
[59] Ignaz [Josef] Betschart, [von Schwyz]	3	18	
[60] Reinhard Pavel	5	17	
[61] Adolf Becker	5	17	
[62] Jakob Meyer [gen.?] Woller			
[63] Hans Melchior Schwerzmann jun.	5	17	
[64] Hans Adam Ruepp	5	17	
[65] Kaspar Bürgisser, von Lunkhofen	5	17	
[66] Hans Melchior Schwerzmann, ... [?] <sup>3</sup>	5	17	
[67] Jakob Labrie	5	17	

	L	s	d
[68] Adam Reiniger	5	17	
<hr/>			
Wochengelder	117	10	6
Extra	50	2	
<hr/>			
[Total]	167	12	6
Extra	L	s	d
" 2. wolfgang steinman Extra		15	
23. hanss schmidt sein gewehr vermachen lassen		10	
31. Jürg Schlitzbeck sohlen	1	1	
19. Clementz ehrler sohlen	1	1	
20. jgnatj bettschardt auf die reise geben	16	19	
mehr an sein deggen mach[en] lassen	1	5	
5. mehr sohlen	1	1	
21. hanss Adam Rueb vor ... [Strümpfe] geben		19	
13. mehr Schue	3	5	
19. Jacob Labrie handt geldt mit Unkost	10	16	
10. ... [Hans Melchior] Schwertzman ... [?] <sup>3</sup> Schue	3	5	
16. Adam Reiniger Extra	1	5	
mehr vor ein chand piss dem feldtscher	4		
Clementz ehrler dem feldtscher vor chand piss	4		
<hr/>			
[Total der Extras]	50	2"	
Wochengelder der 3. Rotte	L	s	d
[69] Johann Kunz, Korporal	8	2	
[70] Franz von Bergen, Gefreiter	6	19	6
[71] Jakob Sillenberger, [Grenadier]	7	8	6
[72] Jakob Meyer	5	17	
[73] [Hans] Georg Schlickli	5	17	
[74] Hans Jakob Benz	5	17	
[75] Hans Kaspar Schicker	5	17	
[76] Jost Ziegler	5	17	
[77] Hans Heinrich Weber	5	17	
[78] Hans Bossard	5	17	
[79] Johann Meyer	5	17	
[80] Ambros Hueg	5	17	
[81] Adam Zürcher	5	17	
[82] Hans Dallmann	5	17	
[83] Wolfgang Leonz Reuwett	5	17	
[84] Anton Eiholzer		13	
[85] Heinrich "Steublein [=Stäubli?]"	5	17	
[86] Hans Georg "rüsch [=Resch?]"	5	17	
[87] Karl Josef Brandenburg		13	
[88] Jakob Waller, [von Hünenberg]	5	17	
[89] Johann Haltermatt, [von Falkenberg]	3	15	
<hr/>			
Wochengelder	115	6	
Extra	49	9	
<hr/>			
[Total]	164	15	

Extra	L	s	d
"30. franss v. bergen Extra		10	
7. Jost Ziehler Schue	3	5	
16. hanss Jacob bentz Schue	3	5	
23. hanss heinr. Weber an sein gewehr machen lassen		7	6
11. hans possert lein strümpf		14	
19. mehr Schue	3	5	
12. Ambrosie hung Extra	2	14	
26. mehr Schue	3	5	
4. Anthonj Einholtzer auf die reise geben	7	4	
23. hanss jürg rüsch sein flindt machen lassen		2	6
4. Carl Joseph brandenberg auf die reise geben	7	4	
15. Joh: haltermatt handtgeldt mit Unkosten	10	16	
21. mehr Zu ein hembd geben	3	12	
16. Joh. Mejer Schue	3	5	

---

[Total der Extras]

---

49 9"

Wochengelder der 4. Rotte	L	s	d
[90] Jakob Lueger, Korporal	8	2	
[91] Georg Assel, Gefreiter	10	7	
[92] Karl Josef Bossard, [Grenadier]	13	10	
[93] Damian Schicker, [Grenadier]	8	2	
[94] Christian Enten, [Grenadier]	7	8	6
[95] Jakob Wietlisbach	5	17	
[96] Jakob Herzog	5	17	
[97] Johann Sandhau	5	17	
[98] Franz Xaver Keiser	5	17	
[99] Jakob Müller	5	17	
[100] Georg Moser	5	17	
[101] [Johann] Franz Sattler	5	17	
[102] Georg Uberau	5	17	
[103] [Johann] Jakob "bechlj [=Bächli?]"	4	11	
[104] Balthasar "Steüblein [=Stäubli?]"	5	17	
[105] Johann Frey	5	17	
[106] Hans Jakob Villiger	5	17	
[107] Josef Graf	5	17	
[108] Rudolf Blickenstorfer	5	17	
[109] Odmann Götz	5	17	
[110] Johann Jakob Wetter		13	

---

Wochengeld

---

134 11 6

Extra

40 7

---

[Total]

---

174 18 6

Extra	L	s	d
"28. Jacob lueger sohlen	1	1	
25. hanss Jürg Assel Extra	3	12	
17. damian Schicker Schue	3	5	
2. Carl joseph possert Schue	3	5	
23. Jacob hertzog an sein gewehr		2	6
2. Joh: Sandthau Schue	3	5	
23. mehr lein hosen	1	10	

	L	s	d
<i>mehr neu flindtschafft</i>	1	15	
26. <i>mehr lein Strümpf</i>		12	
15. <i>franss S[aver] Keiser Extra</i>		11	
27. <i>mehr geben</i>		15	
23. <i>georg Moser deg[en]scheide</i>		10	
5. <i>Jacob bechlj Extra</i>		13	
26. <i>mehr geben</i>		5	
5. <i>baltzer Steüblein Extra</i>		15	
25. <i>hanss jacob Villiger Extra</i>		10	
6. <i>rudj bligistörfner neu Kes[s]el vor sein frau</i>	4	10	
2. <i>joh: frej sohlen</i>	1	1	
23. <i>Odman Göetz an sein gewehr machen lassen</i>		2	6
<i>mehr Schue</i>	3	5	
3. <i>joh. jacob wetter auf die reise geben</i>	7	4	
4. <i>mehr ein lein rock</i>	1	18	
<hr/>			
<i>[Total der Extras]</i>	40	7"	
<hr/>			
Wochengelder der 5. Rotte	L	s	d
[111] Johann Megg, Korporal	8	2	
[112] Johann Esperling, Gefreiter, [Grenadier]	7	8	6
[113] Kaspar Schicker [gen.] der Grosse, [Grenadier]	7	8	6
[114] Franz Josef "Stadle [=Stadlin?]"	8	2	
[115] Jakob Seiler	5	17	
[116] Kaspar Blattner	5	17	
[117] Peter Bischung			
[118] Ulrich Rieder	5	17	
[119] Franz Heis[s]er	5	17	
[120] Hans Georg Kunz	3	18	
[121] Ulrich Meyer	5	17	
[122] Hans Wendel	5	17	
[123] Wolfgang Wyss	5	17	
[124] Jakob Utiger	8	2	
[125] Stefan Ratenschlager	5	17	
[126] Johann Zellweger	5	17	
[127] Leonhard Wagmann	5	17	
[128] Christoph Beck	5	17	
[129] Josef "lorie [=Lory?]"	5	17	
[130] Basil Erb	5	17	
[131] Heinrich Wey	1	6	
[132] Josef Bochsler	1	6	
<hr/>			
Wochengelder	121	14	
Extra	66	19	
<hr/>			
[Total]	188	13	
<hr/>			
Extra	L	s	d
" 2. <i>Joh: Esperling Schue</i>	3	5	
2. <i>hans Jürg [richtig wohl: Franz Josef] Stadle sohlen</i>	1	1	
23. <i>... [Kaspar] plattner an sein gewehr machen lassen</i>		10	
11. <i>hanss Wendel Lein Strümpf</i>		12	
23. <i>mehr Schue</i>	3	5	

	L	s	d
26. wolfgang wiss schue	3	5	
26. Steppfan Ratenschlager lein Strümpff mehr Schue		12	
2. Leonh: Wagman Schue	3	5	
31. Christ: beck Schue	3	5	
31. Joseph Lorie Schue	3	5	
19. basielj Erb Schue	3	5	
8. heinrich Wej auf die reise geben	7	4	
8. Joseph boxler auf die reise geben	7	4	
peter bischung vor Junj und Julj sein gagie bezahlt	15	16	
Jacob Utiger Wegen burgisser an den feldtscher	2		
franss Joseph Stadle dem feldtscher vor chand piss	6		

---

[Total der Extras]

---

66 19"

Wochengelder der 6. Rotte

	L	s	d
[133] Hans Georg Flechsel, Korporal	8	2	
[134] Johann Scherpf, Gefreiter	6	17	
[135] Hans Melchior Schwerzmann, [Grenadier]	7	8	6
[136] Hans Jakob Leuppi, [Grenadier]	7	8	6
[137] Michael Schmid, [Grenadier]	7	8	6
[138] Erich Leuppi	5	17	
[139] Heinrich Jansen	5	17	
[140] Andreas Meyer	5	17	
[141] Heinrich Michel	5	17	
[142] Hieronymus Meyer	5	17	
[143] Hans Martin Forter	5	17	
[144] Jakob Weibel	5	17	
[145] Ulrich "Reuw [=Rey]"	5	17	
[146] <del>[Hans] Heinrich Müller</del>	5	17	
[147] Leonz Zumbach	5	17	
[148] Jeremias Brüng	5	17	
[149] Hans Walter Doswald	5	17	
[150] Konrad Werder	5	17	
[151] Kaspar Bürgisser, von Jonen	5	17	
[152] Christof Iten, [von Aegeri]	5	17	

---

Wochengelder

---

124 19 6

Extra

17 10 6

---

[Total]

---

142 10

Extra

	L	s	d
" 2. Hanss jürg flechsel Schue	3	5	
30. Joh: Scherppf Extra		15	
16. Michel Schmidt sohlen	1	1	
12. Erich Leuppij sohlen	1	1	
23. ronj Mejer sein flindt machen lassen	1		
23. hanss Mart. forther an sein gewehr machen lassen		2	6
12. Leontj Zumbach schue	3	5	
3. hanss Walter dosswaldt sohlen		1	1
hanss jacob Leüppj den feldtscher chand piss	6		

---

[Total der Extras]

---

17 10 6

	L	s	d
<i>faux frais pour Le Mois de ... July 1706</i>			
<i>vor ein Schloss und dem profos sein Eisen Zu machen</i>	1	5	
<i>2 neu Kesseln Kaufft</i>	9	15	
<i>ein degen vor</i>	3	10	
<i>an gewehr auss dem Magasin vermacht worden</i>		7	6
<i>23. nach dem Wochengeldt bezahlt so der hanss jürg Kuntz</i>			
<i>von der linie hat weg getragen</i>	8	6	
<i>30. 2 neu Keseln Kaufft</i>	9		
<i>furagie bezahlt vor he. Capiteins pferde</i>	14	14	
<i>An den feldtscher bezahlt vor Rud. S c h m i d t 4 L Andreass</i>			
<i>l u s t i g [e r] 8 L ... [Balthasar] M e m l e 7 L Joh:</i>			
<i>K e l l e r s s b e r g e r 7 L alle chand pisse so sich</i>			
<i>bej der Schlacht [von Ramillies vom 23. Mai 1706] verlohren</i>	26		
<i>dem Kauffman K ö n i g Zu Jperm auf rechnung der hembder</i>	125		
<i>brieff port und pampier[!]</i>	6		
<i>verlust auf geldt</i>	3	5	3
<i>vor die Capocin [=Feldgeistliche?]</i>	3	12	
<i>An Major perie ein Man mit Unkost gudt gemacht</i>	20	4	
<i>An den Schuster hanss Christ: Elsener gudt gemacht vor leder</i>			
<i>so die trabanten haben Zu Scharleroj verkauffen müssen umb</i>			
<i>furagie vor die Pferde davor Zu Kauffen</i>	10	16	
<hr/>			
<i>[Total der faux frais]</i>	241	14	9"
<b>Wochengelder und Extras</b>	<b>L</b>	<b>s</b>	<b>d</b>
<i>Prima plana</i>	652	9	6
<i>1. Rotte</i>	193	4	3
<i>2. Rotte</i>	167	12	6
<i>3. Rotte</i>	164	15	
<i>4. Rotte</i>	174	18	6
<i>5. Rotte</i>	188	13	
<i>6. Rotte</i>	142	10	
<i>"faux frais"</i>	241	14	9
<i>"Roll und Sack"</i>	9		
<i>"[4] denier p[e]r Liver"</i>	55	16	
<i>Brot</i>	600		
<hr/>			
<i>[Total]</i>	2590	13	6
<i>"die Mustrung ist gewesen 200 man und 27 platz gratification</i>	3949	16	
<i>davon obigess abgezogen</i>	2590	13	6
<hr/>			
<i>bleibet</i>	1359	2	6
<i>noch muss mir [dem Kompagnieschreiber Hans Kaspar</i>			
<i>S c h r e i b e r?] gudt gemacht werden: mein Sold von</i>			
<i>... [Februar bis und mit Juli] seint 6 Monat a 60 L</i>	360		
<hr/>			
<i>bleibet gudt</i>	999	2	6
<i>Jm Monat Junj ist bej die Comp: geblieben</i>	316	3	8
<hr/>			
<i>bleibt die Compag: gudt</i>	1315	6	2
<i>In diesem Monat abgangen[:]</i>			
<i>19. Leontz Utiger Baasofficir hinauss gereiset</i>			
<i>19. bernhardt burgisser hinauss gereiset</i>			

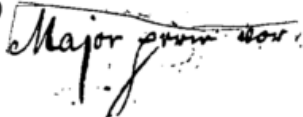
8. Oswald Schwertzman entlassen  
 19. Jgnatj betschardt entlassen  
 4. Anth: Einholtzer entlassen  
 4. Carl joseph brandenberg entlassen  
 4. joh. jacob Wetter entlassen  
 16. hanss jürg Kuntz desertiret  
 8. heinrich Wej entlassen  
 8. Joseph boxler entlassen


10 Man

Angekommen[:]

26. herman Kramer Von paterborn  
 28. Ulrich Maser Von bern"

1) Das Namenmaterial wurde mit dem Rodel vom März 1706 (s. AH 48/110), dem vom Juli! 1706 (s. AH 161, 13) und dem vom August 1706 (s. AH 151, 47-55) verglichen, gegebenenfalls ergänzt und orthographisch angeglichen.

2) 

3) 

=Hünenberg? vgl. AH 151, 49<sup>V</sup>  
 Laut AH 98/55 stammte er allerdings von Berchtwil.

AH 85, 79-90 - Blatt 87<sup>V</sup> und 90<sup>V</sup> leer

29

[16]12 Dezember 28., Bourges

A

SCHREIBEN VON [STUDENT]<sup>1</sup> BEAT II. ZURLAUBEN AN KONRAD III. ZURLAUBEN, ZUG

"Mon tres long silence vous semblera peutestre provenir de quelque volontaire paresse Mais ne provient d'aucune autre chose que de l'incertaine & nulle Com-  
 modité de vous escrire, Maintenant donques ayant l'occasion de mon bon com-  
 portement & mes estudes, vous faire par celle scavoir a mon debuoir Je n'ay  
 volu manquer par la vostre derniere a laquelle J'ay deja faict Responce une  
 fois vous desiriez que Je me logeasse chez M<sup>r</sup> B a n g e y peutestre pour  
 mieux estudier mais il ne tient plus des pensionnaires et l'estude est bon  
 partout à Celuy quj veult diligemment estudier comme Je fairay tout le temps  
 que Je seray icj pour estudier pour les Exercices ausquels Je m'addonne et  
 sont les armes & la danse aussy le Luth, Je Crois que vous aures entendu par-  
 ler du futur Mariage entre le Roy de france [L u d w i g XIII.] et l'infante  
 d'espagne [A n n e d' A u t r i c h e - Vertrag von Fontainebleau vom 30.  
 April 1612 -] quj se celebrera a Paris sans doubtte avec des solemnites non  
 pareilles a ce Prochain printemps [- die Infantin kam freilich erst im Herbst